FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist 158
Jnu 37

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM DU CA

Province de Québec — District No. 158 — S. District No. 13 — Enumeration District / District du recensement No. 1 — in / dans la paroisse de Ste Clotilde de Horton (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 9 — 2501

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Joseph Hilaire Côté — Enumerator. / Recenseur.

Lines. Lignes. (Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.) Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. If an immigrant. / Année de l'immigration au Canada. Si un immigrant.	Year of naturalization. If formerly an alien. / Année de naturalisation. Si ci-devant un aliéné.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed (mill, factory, foundry, mine, farm, store, etc.) / Mentionner où la personne est employée (moulin à laine, usine, fonderie, mine, ferme, magasin, etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou un métier.	Weeks employed in 1910 at other work. If none, write "None." / Nombre de semaines à d'autres travaux que ceux du métier principal ou un métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Earnings in 1910 from other occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que le principal.	Total earnings in 1910 from all occupations or trades. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal et des autres emplois ou métiers.	Rate of earnings per hour, or per week, by the hour. — Cents. / Taux du gain par heure ou par semaine, à l'heure — Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Contre accidents ou maladies.	Cost of insurance in cents year. / Coût de l'assurance dans l'année du contrat.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at school, academy, college, convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes à l'école, à l'académie, au collège, au couvent ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Specify age of infirm. / Spécifier l'âge de l'infirme.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	"	" Lucien Ste Clotilde	M.	Fils	C.	Nov. 1900	10	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.																			5	Oui	Oui	Fr.			
2		" Maurice "	M.	Fils	C.	Mai 1904	7	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.																			4	Oui	Oui	Fr.			
3		" Paul Emile "	M.	Fils	C.	Nov. 1906	4	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.																									
4	70	77 Lamarille Mary p211 Horton	F.	Chef	V.	Aout 1864	46	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.																			10	Oui	Oui	Fr.			
5		Landry Arthur "	M.	Fils	C.	Déc. 1889	21	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.	Journalier		Non	Oui	Non	Travailleur de scierie	20		60		120		10	1000		21				Oui	Oui	Fr.			
6		" Marie Blanche "	F.	Fille	C.	Aout 1895	16	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.																									
7		" Pervy "	M.	Fils	C.	Mai 1898	13	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.																			4	Oui	Oui	Fr.			
8		" Doulas "	F.	Fille	C.	Mai 1900	11	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.																			5	Oui	Oui	Fr.			
9		" Edouard "	M.	Fils	C.	Juin 1902	8	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.																			5	Oui	Oui	Fr.			
10		" Joe "	M.	Fils	C.	Aout 1904	7	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.																			4	Oui	Non	Fr.			
11		" Bernadette "	F.	Fille	C.	Janv. 1906	5	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.																									
12	71	78 Gélinas Denis p211 Horton	M.	Chef	M.	Octobre 1864	46	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.	Cultivateur		Non	Non	R.C.									1000		92.80				Oui	Oui	Fr.			
13		" Philomène "	F.	Epouse	M.	Aout 1864	46	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.	Modiste							28		72		168		1000		15.00				Oui	Oui	Fr.			
14		" Ephrème "	M.	Fils	C.	Février 1897	14	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.																			5	Oui	Oui	Fr.			
15		" Germain "	M.	Fils	C.	Aout 1903	7	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.																			5	Oui	Oui	Fr.			
16		" Joel "	M.	Fils	C.	Déc. 1905	5	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.																			4	Oui	Non	Fr.			
17	72	79 Pepin Délima p191 Horton	F.	Chef	Veuve	Mai 1873	38	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.																				Oui	Oui	Fr.			
18		" Juliana "	F.	Fille	C.	Mars 1905	6	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.																				Non	Non	Fr.			
19	73	80 Landry Hypolite p211 Horton	M.	Chef	M.	Avril 1844	67	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.	Revenu																			Non	Non	Fr.			
20		" Marie "	F.	Epouse	M.	Mai 1854	57	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.	Aucun																			Oui	Oui	Fr.			
21		" Joseph "	M.	Fils	M.	Juillet 1888	22	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.	Journalier		Non	Oui	Non	Travailleur de scierie	24		60		144		10	1000		22.80				Oui	Oui	Fr.			
22	74	81 Landry Séverine p186 Horton	F.	Chef	V.	Mai 1863	48	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.																				Oui	Oui	Fr.			
23		" Eloire "	F.	Fille	C.	Avril 1895	16	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.	Aucun																			Oui	Oui	Fr.			
24		" Yvonne "	F.	Fille	C.	Déc. 1900	10	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.																			5	Oui	Oui	Fr.			
25	75	82 Godin Eugène p191 Horton	M.	Chef	M.	Juin 1884	26	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.	Mécanicien		Non	Oui	Non	Scierie	16		60		192		30	1000		29.50				Oui	Oui	Fr.			
26		" Hermanna "	F.	Epouse	M.	Janv. 1891	20	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.	Aucun																			Oui	Oui	Fr.			
27		" Lucien "	M.	Fils	C.	Sept. 1908	9	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.																									
28	76	83 Déziel Hermile p191 Horton	M.	Chef	M.	Nov. 1847	63	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.	Cultivateur		Non	Non	R.															Non	Non	Fr.			
29		" Adéline "	F.	Epouse	M.	Oct. 1847	63	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.	Aucun																			Oui	Oui	Fr.			
30		" Cléophas "	M.	Fils	M.	Avril 1886	25	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.	Cultivateur		Non	Oui	Non		24		60		144			500		12.00				Oui	Oui	Fr.			
31	77	84 Gélinas William p191 Horton	M.	Chef	M.	Déc. 1872	38	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.	Journalier		Non	Oui	Non	Travailleur de scierie	28		60		168		10							Oui	Oui	Fr.			
32		" Eléonise "	F.	Epouse	M.	Avril 1882	28	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.	Aucun																			Oui	Oui	Fr.			
33		" Donat "	M.	Fils	C.	Avril 1896	15	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.	Aucun	Travailleur de bateau	Non	Oui	Non		16		60		150		10							Oui	Oui	Fr.			
34		" Henrik "	M.	Fils	C.	Avril 1898	13	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.	Aucun																			Oui	Oui	Fr.			
35		" William "	M.	Fils	C.	Juin 1899	11	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.																			5	Oui	Oui	Fr.			
36		" Ovila "	M.	Fils	C.	Juin 1904	6	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.																				Non	Non	Fr.			
37		" Mary "	F.	Fille	C.	Aout 1906	4	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.																									
38		" Elodia "	F.	Fille	C.	Juin 1909	1	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.																									
39		" Bernadette "	F.	Fille	C.	Octobre 1910	7	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.																									
40	79	85 Lemay Zénaïde p191 Horton	F.	Chef	M.	Mai 1854	57	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.	Aucun																			Oui	Oui	Fr.			
41		Gélinas Amile "	M.	Fils	C.	Avril 1877	34	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.	Journalier		Non	Oui	Non	Travailleur de scierie	28		60		168		10	500		12.00				Oui	Oui	Fr.			
42		" Hermina "	F.	Fille	C.	Avril 1889	22	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.	Aucun																			Oui	Oui	Fr.			
43		" Palmire "	F.	Fille	C.	Mars 1873	18	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.	Aucun																			Oui	Oui	Fr.			
44	80	86 Beaupré Théodore p191 Horton	M.	Chef	M.	Juillet 1851	29	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.	Mécanicien		Non	Oui	Non	Scierie	28		60		336		30	1000		28.00				Oui	Oui	Fr.			
45		" Cécile "	F.	Epouse	M.	Octobre 1884	30	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.	Aucun																			Oui	Oui	Fr.			
46		" Lucien "	M.	Fils	C.	Sept. 1903	7	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.																			5	Oui	Oui	Fr.			
47		" Armand "	M.	Fils	C.	Mai 1906	5	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.																				Non	Non	Fr.			
48		" Jeannette "	F.	Fille	C.	Aout 1909	1	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.																									
49		" Irène "	F.	Fille	C.	Mars 1911	3/12	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.																									
50	81	87 Roberge Léon p186 Horton	M.	Chef	M.	Octobre 1854	56	Québec		Française	Canadienne	Cath.	R.	Cultivateur		Non	Non	R.									500		16.80				Oui	Oui	Fr.			